

---

GABY THÉÂTRE présente

---

Spectacle pour un homme seul  
En dix visites

# LA DANSE DU POISSON

DE CHRISTOPHE GUICHET et  
VÉRONIQUE LE MAUFF

# Note de l'auteur



“ Paroles : Fondement des échanges humains  
ou clapotis sans lequel il n’y aurait qu’eau morte ”

Michel Leiris

1994

La DANSE DU POISSON est mon premier texte. Je l’ai co-écrit avec Véronique Le Mauff.

Jeune acteur confirmé, issu de l’INSAS, Bruxelles, je travaillais en Belgique au Théâtre VARIA avec Michel DEZOTEUX et en France au CDN Orléans avec Stéphane BRAUNSCHWEIG. Pendant que je répétais et que je jouais souvent en tournée, des amis mouraient de la maladie déjà connue sous le nom de Sida, mais encore trop souvent dénommée la ”maladie des pédés” ou le ”cancer gay”.

Prétextant un calendrier chargé, grisé par l’ivresse du jeu et des représentations, j’allais le moins possible rendre visite aux amis hospitalisés. A cette époque, je pensais encore que l’hôpital était réservé aux crises d’appendicite, aux accouchements, aux accidents de la route et à la vieillesse.

Et puis, un jour à l’hôpital, lors de l’une de mes très rares visites à un ami, me voilà face à la réalité : les yeux globuleux, le corps décharné, la bouche sèche...

Je parle. Je comble les vides. J’étouffe. J’essaie de dissimuler ma peur.

Je reviendrai voir cet ami, mais...

C’est de ces visites, qu’est née ma première nécessité d’écriture.

## L'HISTOIRE

Un lieu aseptisé. Une chambre.

Un lit, un fauteuil en skaï, une table de chevet.

J'ai imaginé un personnage, François, trente ans, employé de banque à la vie bien rangée.

Pour rendre service, il va rendre visite à son étrange voisin de palier, Arno, dont les volets sont fermés depuis au moins deux mois.

A la demande de la mère d'Arno, vivant en province, il va arroser les plantes de ce voisin, relever son courrier et lui tenir compagnie.

Arno est muet, peut-être dans le coma.

Après une première visite de courtoisie, François revient et prend goût à l'intimité qui naît entre eux.

François raconte le monde extérieur à quelqu'un qui ne quitte plus son lit d'hôpital.

Et si ces visites apportaient plus au visiteur qu'au visité ?

## L'ÉCRITURE

Véronique Le Mauff et moi, avons construit ce spectacle en dix visites. Nous avons fait le choix d'une écriture directe et pleine de vie. La chambre d'hôpital devient le lieu du récit des aventures de François : sa vie bien rangée d'employé de banque, la perte de son travail, ses démarches pour trouver un nouvel emploi, la création d'un costume de poisson pour la crémaillère d'une ex-collègue, la découverte et la rencontre de Pierre, l'ami d'Arno.

On assiste à la métamorphose de François jusqu'à son désir de vivre la vie de l'autre.

François est un personnage direct et souvent maladroit. Les visites sont tour à tour, drôles, touchantes, hilarantes... comme la vie.

En reprenant ce spectacle, trente ans après sa création à Bruxelles, avec la volonté de ne pas changer un mot du texte, l'acteur que je suis, revisite sa première écriture (co-écriture).

La DANSE DU POISSON est à l'origine de la création de la Compagnie Gaby Théâtre.

Et si nous n'avions pas vieilli ?



# Distribution

Texte

Christophe GUICHET et Véronique LE MAUFF

Mise en scène

Christophe GUICHET

Regard extérieur

Claire CAFARO

Avec

Christophe GUICHET

Scénographie et costumes

Christophe GUICHET

Lumières

Sara CORNU

Musique

Tom LEMANN

Création du costume du poisson

Joëlle BONDIL

Production GABY THÉÂTRE

en co-production avec Drôles de Dames



**Christophe GUICHET**  
**AUTEUR, METTEUR EN SCÈNE**  
**COMÉDIEN**

Diplômé de l'I.N.S.A.S (Institut National Supérieur des Arts du Spectacle/Bruelles) en 1987. Il assure la direction artistique de GABY THÉÂTRE depuis sa création. Au sein de la Compagnie, il écrit, met en scène et joue dans : *Les Amis de Paul*, *Les Derniers jours de ma vie*, *La Générale Pompidou ou la véritable histoire des premières Dames de la Ve* (ALNA Éditeur), *Le Travail Enchanté* (ALNA Éditeur), *Le Bon Soldat* (ALNA Éditeur), *Ascension et Déclin d'une Européenne*, *Cabaret Reconnu*, *La Baraque à Gaby*, *La Danse du Poisson*.

Il met en scène *Le Garçon à la valise* de Claire CAFARO, *Bonjour Suzanne* de Nadia LABERCHE, et *Les Présidentes* de Werner SCHWAB.

Il joue dans *Le Petit Rocher*, conte musical jeune public de Chantal LAVALLÉE m.e.s. Claire CAFARO (2008) et *Jazzy Joe et le petit Gentil Pois*, conte musical jeune public de Chantal LAVALLÉE m.e.s. Claude DUPARFAIT.

Il a joué au théâtre avec de nombreux metteurs en scène dont Olivier BESSON, Stéphane BRAUNSCHWEIG, Michel DEZOTEUX, Philippe SIREUIL, Bernard YERLÈS, Sylvain MAURICE...

Il a tourné pour le cinéma et la télévision : Mika TARD, Bertrand TAVERNIER, François DYPEYRON, Yves LAVANDIER, Anne THÉRON, Laurence KATRIAN, Bertrand ARTHUIS, Maurice FRIEDLAND, Pierre GRANIER-DEFERRE, Jean-Yves PITOUN, Bruno GANTILLON, Bertrand VAN EFFANTERE...

En Mai et juin 2021, il obtient une bourse du CNL pour une résidence d'auteur aux Baux de Provence organisé par La Licorne et le dragon. Il coécrit sa première bande dessinée avec Alexis CHABERT. En juin 2022, on lui accorde une nouvelle résidence de trois semaines aux Baux pour une écriture scénaristique avec Ludovic PION DUMAS, scénariste.



**Claire CAFARO**  
**REGARD EXTÉRIEUR**

Après des études à l'École Nationale de Chaillot sous la direction d'Antoine Vitez, elle travaille avec Ewa LEWINSON, Mireille PERRIER, Christophe ROUXEL, Alain SABAUD, Charles LEE, Alain LAURENCEAU.

Avec la Compagnie LES SARDINES, elle crée trois spectacles de théâtre musical : *Trenet Ouap Dou Ouap*, *Rendez-vous avec la lune*, mis en scène par Cynthia GAVA et *Chansons sans filet*, mis en scène par Jean-Paul FARRE. Membre de la Compagnie GABY THÉÂTRE depuis 1998, elle joue sous la direction de Christophe GUICHET dans *Le Travail Enchanté*, *Ascension et Déclin d'une Européenne*, *Cabaret Reconnu*.

Elle met en scène le conte musical *Le Petit Rocher* de Chantal LAVALLÉE. Elle co-écrit avec Blandine MINOT *Parce que Jocaste* mis en scène par Fröde BJORNSTAD. Elle est co-metteur en scène de *Les Derniers jours de ma vie* et *Les Amis de Paul* de Christophe GUICHET.

Son texte *Le Garçon à la valise*, présenté dans des Collèges du Val de Marne, a été créé au 100 ECS en 2017 à Paris dans la mise en scène de Christophe GUICHET, repris au Festival OFF d'Avignon 2019 et en tournée. Elle est en cours de création de trois pièces de Molière en un acte avec les Compagnies Sol en scène et Chauffe Brûle.



**Tom LEMANN**  
**MUSIQUE**

Après l'étude du violon et du chant au Conservatoire du 13ème arrondissement de Paris, il développe la production électronique et instrumentale à Montréal, où il collabore en 2012 avec différents producteurs canadiens.

À son retour à Paris en 2014, il développe ses connaissances en matière de composition électronique en suivant la formation "Musiques Électroniques" à l'école ATLA. Parallèlement, il crée avec Quentin DANOS le duo chanson-électro Haje, dont le 2ème EP "L'enfant Sage" sorti en 2017 recevra un bel accueil médiatique et trouvera son chemin vers les ondes de FIP et Radio Nova.

Il part en 2018 en Inde pour approfondir ses connaissances en musiques classique indienne et traditionnelles. Ce voyage le conduit jusqu'à Bali, où il développe un sens de la psycho-acoustique et des effets du Son et des chants sur l'Homme. Cet intérêt pour le pouvoir de la musique sur les états modifiés de conscience s'intègre progressivement dans ses créations, que ce soit sur scène, pour la musique à l'image ou dans les compositions qu'il réalise pour accompagner le Yoga, la relaxation et les méditations guidées.

Tom a composé la musique des deux précédents spectacles de Christophe Guichet "Les Derniers jours de ma Vie" et "Les Amis de Paul".



**Sara CORNU**  
**LUMIÈRES**

Diplômée de la FEMIS (Ecole Nationale Supérieure des Métiers de l'Image et du Son, France) en 1994. Elle continue ensuite son apprentissage auprès de directeurs de la photographie tels que Ricardo ARONOVICH, Charlie VAN DAMME, et Jean MONSIGNY. Depuis, elle travaille en cinéma, comme en théâtre, en France et à l'étranger dans des équipes locales.

En cinéma, après 10 années d'assistantat de caméra, elle a travaillé comme directrice de la photographie entre autre pour Chantal POUPAUD, Yannick BELLON, Alexandre SOKOUROV et Alexei JANKOWSKI, Olivier MITTERAND, Zoltan HORVATH, Myriam AZIZA, Valérie WINCKLER, Sylvaine RATHIER, Subarna THAPA, Patrick BOUCHITEY, Marie-Hélène REBOIS, Catherine MAXIMOFF ...

En théâtre, elle a travaillé au THÉÂTRE DE MALAKOFF, le THÉÂTRE DE LA BASTILLE, l'ODÉON, BEAUBOURG, volante au FESTIVAL D'AVIGNON pour la Compagnie ADÈLE ET JULES, ainsi que sur des créations de lumières de théâtre pour des metteurs en scènes et chorégraphes tels que Fabienne CORMERAIS, Alfredo NORIEGA, Juliette MOLTES, Marie VANARET, Aurélien DESCLOZEAU, et Sylvia GAILLARD.



# La Compagnie

**GABY THÉÂTRE** a été créé en 1996 pour accueillir le premier texte de Christophe GUICHET : La Danse du poisson (co-écrit avec Véronique JOËSSEL). La Compagnie a poursuivi son parcours en se spécialisant dans la production et la création de textes contemporains, écrits et dirigés par des acteurs. Elle a son siège au Kremlin Bicêtre (94) et dispose d'un bureau au 100ECS au 100 rue de Charenton Paris 12ème.

**GABY THÉÂTRE** a développé un laboratoire d'idées et réuni un groupe d'artistes avec un «noyau dur» : Christophe GUICHET (comédien, auteur, metteur en scène et directeur artistique de la Compagnie), Claire CAFARO (comédienne, auteur et metteur en scène) et Chantal LAVALLÉE (comédienne, auteur et chanteuse). Pour chacune de ses productions, Gaby Théâtre s'est associé à différents lieux : Théâtre d'Ivry Antoine Vitez (94), Théâtre Varia à Bruxelles, Centre culturel Mont-Saint-Aignan (76), Espace culturel André Malraux au Kremlin-Bicêtre (94), Théâtre L'Arc en ciel de Rungis (94), Théâtre de l'Opprimé (Paris 12), La Ferme du Buisson à Noisiel...

Parmi les productions de la Compagnie :

- 2020-2021**    **Les Amis de Paul** de Christophe GUICHET  
Mise en scène de Claire CAFARO et Christophe GUICHET  
Représentations en co-réalisation avec le 100ecs. Avec le soutien de la Spedidam et du Fonpeps.
- 2022-2015**    **Le Garçon à la valise** de Claire CAFARO.  
Mise en scène de Christophe GUICHET. Représentations en co-réalisation au 100 ECS.  
Festival Off d'Avignon 2019 avec le soutien du Fonpeps.
- 2019**    **Les Derniers jours de ma vie** de Christophe GUICHET  
Mise en scène de Claire CAFARO et Christophe GUICHET.  
Représentations en co-réalisation au 100 ECS. Avec le soutien de la Spedidam et du Fonpeps.
- 2019 / 2013**    **Beurre de pinottes** de Chantal LAVALLÉE.  
Spectacle musical tout public Musique de Stéphane LEACH, mise en scène Nicolas STRUVE. Création dans le cadre du Festi'Val de Marne, en co-production avec l'ECAM du Kremlin-Bicêtre. Reprise au Théâtre Dunois. Il a reçu le soutien Fonds d'aide à la création et à la diffusion chanson du Festi'Val de Marne, ARCADI - Aide à la production, et l'Aide à la reprise, Spedidam. Cité de la Musique, Théâtre de Maison-Alfort... Tournée JMFrance 2017-2019.
- 2014 / 2013**    **Parce que Jocaste**  
Textes classiques et contemporains, écriture, adaptation et montage de Claire CAFARO et Blandine MINOT, mise en scène de Fröde BJORNSTAD. ECAM l'Espace culturel André Malraux, Kremlin-Bicêtre, et reprise à l'Ecole Normale Supérieure de Paris.
- 2013 / 2011**    **La Générale Pompidou, ou la vraie fausse histoire de la 5e**  
Texte et mise en scène de Christophe GUICHET, coproduit par le Théâtre de Rungis, création à l'ECAM (Espace Culturel André Malraux) / Kremlin-Bicêtre. Reprise au Théâtre des Béliers, Paris à l'automne 2013. Soutien du Conseil Général du Val de Marne, et de l'Adami.

- 2010 / 2007**      **Le Petit Rocher**  
Conte musical jeune public de Chantal LAVALÉE. Musique de Pierrick HARDY. Spectacle coproduit par le Théâtre d'Ivry Antoine Vitez, le Théâtre de Rungis, Le TQI, Le Festi'Val de Marne. Avec le soutien du Conseil général du Val de Marne, Arcadi, Adami, Spedidam et l'ONDA. 50 représentations en Ile de France depuis octobre 2007.
- 2010**            **Le Travail Enchanté**  
Tragédie de Christophe GUICHET. Festival 12x12, ECAM Espace culturel André Malraux, Kremlin-Bicêtre.
- 2007 / 1998**      **Jazzy Joe et le petit gentil pois**  
Conte musical jeune public de Chantal LAVALLÉE en collaboration avec Violaine DONADELLO. Musique de Pierrick HARDY, mise en scène Claude DUPARFAIT. Ce spectacle a obtenu le soutien de la DRAC Musique Ile de France et du Conseil Général du Val de Marne, ainsi qu'une aide de la Spedidam et de la Mairie de Paris lors de la reprise à Paris en décembre 2005. Plus de 200 représentations depuis sa création au Théâtre d'Ivry Antoine Vitez dans le cadre du Festival de Marne. Théâtre de Sartrouville, Cité de la Musique à Paris, Festival Enfentillage de Montpellier, T.G.P. de St-Denis... CD Coup de cœur de l'Académie Charles Cros. Label Naïve.
- 2006**            **Les Présidentes**  
De Werner SCHWAB. Mise en scène de Christophe Guichet. Créé en coréalisation avec le Théâtre de l'Opprimé, Paris et le Soutien de La Ferme du Buisson – Scène Nationale Marne La Vallée.
- 2004 / 2003**      **Ascension et déclin d'une européenne**  
Texte et mise en scène de Christophe GUICHET. Création Théâtre Varia, Bruxelles, Centre d'Art et d'Essai de Mont St Aignan, Festival La Mousson d'été de Pont-à Mousson, Ferme du Buisson. Ce spectacle a reçu l'aide du Ministère de la Communauté française de Belgique, service Culture et le soutien du Théâtre de Mont-Saint-Aignan.
- 2003**            **La Baraque à Gaby**  
De Chantal LAVALLÉE et Christophe GUICHET  
Mise en scène de Christophe GUICHET. Conçu et créé pour le CFPTS (Centre de formation professionnel des techniciens de spectacle).
- 1999**            **Cabaret Reconnu**  
De Christophe GUICHET dans une mise en scène de l'auteur. Festival Reconnaissance à Montreuil, Théâtre des Déchargeurs à Bagnolet, In Fact Paris, Festival Urbaka à Limoges... Reprise mars 2001 «In Fact Paris».
- 1996**            **La Danse du poisson**  
De Christophe GUICHET et Véronique JOESSEL, avec Christophe GUICHET et Isabelle LEGROS. Création faite en association avec le Théâtre des Conventions (Belgique) et le CERAC (France). Ce spectacle a reçu le soutien du Ministère de la Culture de la Communauté française de Belgique et du CIFAS (Centre international de formation des arts du spectacle) à Bruxelles. 80 représentations : Théâtre Varia à Bruxelles, Centre Wallonie-Bruxelles à Paris, Festival des Francophonies de Limoges, Festival d'Avignon, Genève...



# LA DANSE DU POISSON

FESTIVAL OFF AVIGNON

THÉÂTRE DE L'ORIFLAMME

3/5 rue Portail Matheron  
84000, AVIGNON

tél : 04 88 61 17 75  
theatredeloriflamme@gmail.com

du 3 au 21 juillet à 10H  
Relâche les lundis 8 et 15 juillet

Durée du spectacle  
1h00

Contact presse : Dominique LHOTTE  
tél : 06 60 96 84 82  
bardelangle@yahoo.fr

Diffusion : SUZY BEN PROD  
Camille Benedetti  
tél : 06 75 79 10 95  
cbenedetti@suzybenprod.com

Productions : GABY THÉÂTRE  
en partenariat avec Drôles de dames  
gabytheatre2@gmail.com



Dessin Joëlle BONDIL